

24.7

# OOSTENDE RHYTHM 'N JAZZ FESTIVAL 83



CKO  
Casino  
Kursaal  
Oostende

# Hotel Restaurant D'HILLE



**Eén der mooiste vooraanstaande  
klasserestaurants van de kust**

**Unieke kamer alle comfort  
TV., frigo, telefoon  
Rustig kader, op 200 m van  
het strand, aan rand  
van het bos**



## Restaurant D'Hille

**Gastronomische kaart  
Specialiteit visbereiding  
en zakendiners  
Reservatie gewenst**

**Jean & Claudine Estival-Luyten  
Waterkasteellaan 7, 8420 De Haan  
Tel 059/23.58.23**



samenwerking met

**RADIO 21**

  
**airtour**  
2000



STAD OOSTENDE



HET LAATSTE NIEUWS

*Stella*  
*Artois*

**De Streekkrant**

**DE ZEEWACHT**

# PROGRAMMA – PROGRAMME

zondag – dimanche – Sunday – Sonntag 24.07

---

GRATIS OPENLUCHTCONCERTEN  
CONCERTS DE PLEIN AIR GRATUITS

11.00 h  
Parade in Town

**THE OLYMPIA SERENADERS**  
from NEW ORLEANS

12.00 h  
Gardens Terras

**JEAN LINDSMAN QUINTET**

14.15 h  
Parade on the seafront (Hippodroom)

**THE OLYMPIA SERENADERS**  
from NEW ORLEANS

16.30 h  
Wapenplein: Concert in Town

**THE BRUSSELS BIG BAND**

18.00 h  
Gardens Terras

**THE VICTORIA JAZZ BAND**  
GENE „MIGHTY FLEA” CONNOR

CASINO KURSAAL  
VANAF – A PARTIR DE 20 H.

ALGEMENE INKOM

ENTREE GENERALE: 200 F  
20.00 h  
Expo Picasso

**MICHEL HERR/  
WOLFGANG ENGSTFELD  
QUARTET**

21.00 h  
Auditorium

**WORLD FAMOUS  
STEPHANE GRAPPELLI  
TRIO**

met - avec supplement: 150 - 350 F.  
(gereserveerde plaatsen – places réservées)

23.00 h  
Ambassadeur

**RHODA SCOTT**  
met – avec supplement: 100 F  
(zonder reservatie – sans réservation)

00.00 h  
Gardens: Vanha's Midnight Concerts

**ROGER VANHAVERBEKE  
QUARTET**  
*featuring special guest*  
**ETTA CAMERON**

# PAUL ANDERSON FASHION

*Chemisiers en vrijetijdskleding*

---

Kerkstraat 82 - 8370 Blankenberge ☎ 050-41.13.28

**U wordt vriendelijk uitgenodigd in**

## **THE TOWER**

**Van Iseghemlaan 38**

**Oostende**

**Patrick Ghysbrecht en Frank Verheecke  
zijn de nieuwe uitbaters**

**Snacks – entrecote maison – croque Tower – Spaghetti**



Parade in town: 11.00h.  
Parade at the Seafront: 15.00h.

## The Olympia Serenaders from New Orleans

**Harold DEJAN:** alto Sax  
Leader  
**Milton BATTISTE:** trumpet  
Assistant Leader  
**Eugene WENDEL:** trombone  
**Rickie MONIE:** piano  
**Anthony LACEN:** bass tuba  
**Leroy BREAU:** drums

Speciaal voor het Casino van Oostende, de erfgenamen van de legendarische „Olympia Band”, die de straten van New Orleans animeerde tijdens de eerste twee decennia van de twintigste eeuw.

Spécialement engagés pour le casino d'Ostende, voici les héritiers du légendaire «Olympia Band» qui anima les rues de la Nouvelle-Orléans au cours des deux premières décennies du vingtième siècle.



Gardens Terras: 12.00 h.

## Jean Lindsman Quintet

**Jean LINDSMAN (B):** trumpet,  
flügelhorn  
**Lennaert JOHNSON:** alto sax,  
soprano  
**Dennis LUXTON (U.S.A.):** piano  
**Roger VANHAVERBEKE (B):** bass  
**Freddy ROTTIER (B):** drums

Gevoelige solist, creatief, perfectionist, dit zijn de kenmerken van Lindsman die af en toe componeert maar vooral bewonderd wordt voor zijn talent als muziekarrangeur.

Naast de Luikse Amerikaan aan de piano, vinden we een Oostendse ritme sectie van Roger Vanhaverbeke.

Soliste sensible, créatif, perfectionniste, il compose occasionellement, mais c'est son talent d'arrangeur qui mérite la plus grande attention. L'Américain de Liège au piano est accompagné par la rythmique Ostendaise de Roger Vanha.



Gardens Terras: 18.00h.

## The Victoria Jazz Band

**André RONSSE:** clarinet & laeder

In 1969 werd de Victoria Jazz Band opgericht door André Ronsse; zijn personeel is in de loop der jaren regelmatig afgewisseld, zoals bij de meeste voetbalploegen. Maar de stijl van het orkest, traditioneel en bijzonder „hot”, blijft de revivalisten gelukkig maken.

C'est en 1969 qu'André Ronsse créa le Victoria Jazz Band; son personnel a subi plusieurs va et viens au fil des ans, comme les meilleures équipes de football d'ailleurs. Mais le style de l'orchestre, traditionnel et particulièrement „hot”, continue à faire le bonheur des revivalistes qui trouvent en lui l'un des meilleurs représentants belges.

## SHOW GAMES S.A. MANUFACTURING

141, rue du Laveu - 4000 Liège

Tél. 041/52 21 42 - 52 99 72

TELEX: 41026 (B)





# JOEGOSLAVISCH RESTAURANT



*Alle dagen geopend van  
12.00 uur tot 1.00 uur  
Buiten seizoen gesloten op dinsdag.*

*Ouvert tous les jours  
de 12.00 h à 1.00 h.  
Hors de saison fermé le mardi.*

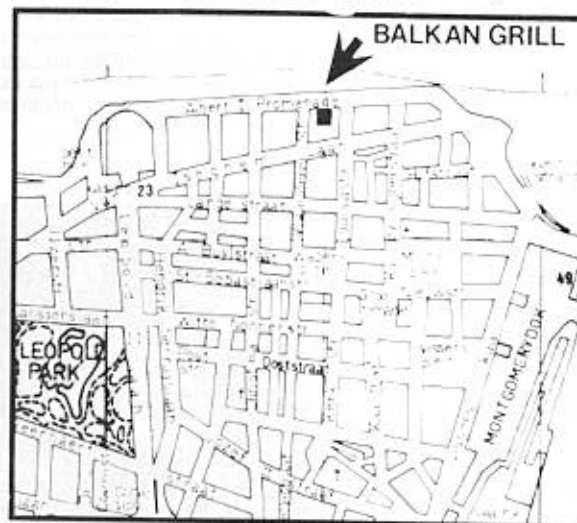
# BALKAN GRILL



*Joegoslavische  
specialiteiten  
op houtskoolvuur*

*Internationale  
gerechten.*

*Joegoslavische  
wijnen en  
gekookte slivovitch*



*Spécialités  
Yougoslave  
sur feu de bois*

*Plats internationaux*

*Vins Yougoslave  
et slivovitch cuit.*

Wapenplein: 16.30 h.

## The Brussels Big Band

7 saxes, 7 trumpets, 5 trombones,  
4 Rhythm Section

**Sax section:**

Jack KENNY  
Willy LAMOTE  
Roger BEAUJEAN  
Ray LAUWERS  
Joop AYAL  
Jo MOUTON  
Vic BAYENS

**Trumpet section:**

Edmond HARNIE  
Marcel DE BRUYN  
Al GOYENS  
Marcel CASTERS  
Al GOVAERT  
Bob GARY  
Erik VERHAEGEN

**Trombone section:**

Marc MERCINY  
Jos BEECKMANS  
Marcel LEFÈVRE  
René DELHAYE  
Jos BREYER

**Piano:** Philippe DECCA

**Guitare:** Roger GROGNARD

**Bass:** Jimmy VAN DORP

**Drums:** George MEEUS

**Leader:** Charlie CALMYN

The Brussels Big Band, gesticht in 1971, blijft een bijeenkomst van Belgische orkestleiders, om samen genoeg te beleven de grote klassiekers van de „swing periode” te spelen. Onder leiding van Charlie Calmeyn interpreteren zij werken van Benny Goodman, Cole Porter, Count Basie en Glen Miller.

Fondé en 1971 The Brussels Big Band constitue la réunion de plusieurs chefs d'orchestre belges pour le plaisir d'interpréter ensemble les grand classiques de l'époque «swing». Sous la direction de Charlie Calmeyn ils interprètent les œuvres de Benny Goodman, Duke Ellington, Cole Porter, Count Basie et Glen Miller.



**Expo Picasso: 20 h**

## Michel Herr Wolfgang Engstfeld Quartet

**Michel HERR (B): piano**  
**Wolfgang ENGSTFELD (R.F.A.):**  
**saxophones tenor, soprano**  
**Isla ECKINGER(Ch): bass**  
**Leroy LOWE (U.S.A.): drums**

Van zijn regelmatige verblijven in de Duitse Bondsrepubliek, hield Michel Herr een grote bewondering over voor de saxofonist Wolfgang Engstfeld. Sedert 1979, hebben zij composities en arrangementen kunnen associëren in het midden van een prachtig aan mekaar gebonden quartet. Maar de afstand en het feit dat zij ook vele gescheiden optredens aanvaardden met andere groepen, zijn de enige oorzaak waarvoor een zo rijk, origineel, creatief en homogeen initiatief nog steeds geen echte roem heeft kunnen verwerven.

De fréquents séjour en R.F.A., où il enseigna, Michel Herr a gardé une profonde estime pour le saxophoniste Wolfgang Engstfeld. Depuis 1979, ils associent leurs compositions et arrangements au sein d'un quartette merveilleusement soudé. Les distances et les engagements au sein d'autres associations constituent un frein considérable à la renommée et à la considération qu'une telle initiative homogène, créative et originale devrait recevoir.



# Pelzen Patrick Secq

Foureur – Stylist – Modellist

Leopold II laan 25  
8400 Oostende  
059/70.13.86

„oud huis Dollenboom”

Klassieke Modellen

Haute Couture

Eigen Creaties en

Exclusiviteiten ook in Leder en Daim  
waaronder Zomer- en Winterkollektie

Specialiteit: Maatwerk – Gegarandeerd Maatwerk  
ook voor Heren!

Eveneens: Bewaring – Verandering – Herstellingen – Nieuwkuis





Auditorium: 21.00 h

## Stephane Grappelli Trio

**Stephane GRAPPELLI:** violon  
**Patrice CARATINI:** bass  
**Marc FOSSET:** guit

Stephane Grappelli wordt unaniem beschouwd als de beste violonist van Europa, en voor velen is hij zelfs zonder rivaal op wereldvlak. Violonist en pianist, is hij geboren te Parijs in 1908. Vooral eer aangenomen te worden door de orkestleider Gregor, speelt hij soms voor begeleiding in de bioscoop, in de tijd van de stomme film. In het begin van de jaren '30 in Parijs, behoort hij tot de eerste Franse musici.



die gepassioneerd werden door de jazz, samen met Stephan Mouglin, André Ekyan, Philippe Brun. Meer en meer laat hij de piano links liggen voor de viool.

Hij speelt voor La Croix-du-Sud, dan voor Claridge, waar hij in 1934, Django Reinhardt ontmoet, met wie hij samen het kwartet de Franse Hot Club sticht. Onder invloed van Joe Venuti en de blanke solisten van Chicago, ontwikkelt Stéphane Grappelli, in het midden van de jaren 30, zijn persoonlijke opvatting van de viool. Levendig, gevoelig en vibrerend, een geboren improvisateur, met een onuitputtelijke verbeelding, met een steeds alerte swing, Romantisch en lyrisch, behoort hij tot de generatie van de grote middle-jazz improvisateurs, zoals Art Tatum of Coleman Hawkins, als wiens gelijke hij mag worden beschouwd.

Stéphane Grappelli is nu 75 jaar oud, een record voor een jazz-man!

Stéphane Grappelli est unanimement considéré comme le meilleur violoniste d'Europe, et pour beaucoup il est sans rival dans le monde entier.

Violoniste et pianiste, il est né à Paris en 1908. Avant d'être engagé par le chef d'orchestre Gregor, il lui arrive de jouer dans les cours et les fosses de cinéma au temps du muet, pour gagner sa vie.

Au début des années 30, il participe à l'activité parisienne des premiers musiciens français passionnés par le jazz, avec Stephan Mouglin, André Ekyan, Philippe Brun. De plus en plus, il abandonne le piano pour le violon. Il joue à La Croix-du-Sud, puis au Claridge, où il rencontre, en 1934, Django Reinhardt, avec qui il crée le quintette du Hot Club de France.

Influencé à ses débuts par Joe Venuti et les solistes blancs de Chicago, Stéphane Grappelli développa, vers le milieu des années 30, une conception personnelle du violon. Vif, sensible et vibrant, c'est un improvisateur-né, à l'invention intarissable, au swing toujours en éveil. Romantique et lyrique, il appartient à la génération des grands improvisateurs du middle jazz, tels Art Tatum ou Coleman Hawkins, dont il est l'égal.

Stéphane Grappelli est aujourd'hui âgé de 75 ans ce qui est un record pour un jazzman!

Dit programma is een realisatie van:

# **IMADO Internationaal**

Lisbloemlaan 2 - Middelkerke  
Tel 059/30.26.51

**Kreatief Bureau voor promotie**

**Promotiekampagnes**

**Premieakties**

**Prijskampen**

**Mode en verkoopshow**

**Speciale afdeling publiciteitsregie**



**Ambassadeur: 23.00 h.**

## Rhoda Scott

In de staat New Jersey geboren (U.S.A.) als dochter van een dominee, begint Rhoda Scott van kindsbeen af gospels te zingen en orgel te bespelen in de kerk van haar vader.

In '67, afgestudeerd van de Manhattan School of Music, komt zij naar Frankrijk haar studies vervolledigen.

Terug in New York, speelt zij bij Count Basie en wordt ontdekt door Eddy Barclay en Raoul St. Ives die later haar echtgenoot zal worden. In Frankrijk wordt zij door Europa ontdekt op de MIDEM te Cannes. Haar internationale carrière vangt aan en zij neemt deel aan de grootste jazzfestivals ter wereld. Haar succes is te wijten aan het feit dat Rhoda Scott zowel klassiek als Rock speelt. Zij kent meer dan duizend composities uit het geheugen. Zij zingt met gevoeligheid en feeling en gebruikt haar stem als bijkomend instrument. Zij kan vandaag werkelijk beschouwd worden als „de” grootste Jazzorganiste ter wereld. Arthur Rubinstein verklaarde over haar „Een grote, zeer grote virtuose”.

Rhoda Scott, née aux Etats-Unis dans le New Jersey, commence, dès son plus jeune âge, à chanter des gospels et à jouer de l'orgue dans l'église de son père.

En 1967, diplômée de la Manhattan School of Music, elle vient en France compléter ses études d'harmonie. Aux Etats-Unis, elle joue chez Count Basie

à New York. Le destin est là en personne d'Eddy Barclay et de son vieux complice Saint-Yves. Découverte par l'Europe au MIDEM, c'est la carrière internationale qui commence. Elle participe aux plus grands festivals de Jazz du monde, dont le Newport Jazz Festival de New-York. Qu'est ce qui fait le succès de Rhoda Scott? Un talent complet. Elle est aussi à l'aise dans la musique classique que dans le rock. Douée d'une prodigieuse mémoire musicale, elle connaît plus de mille morceaux par cœur. Elle utilise parfois sa voix comme instrument complémentaire. Rhoda Scott a son style tout à fait particulier. Ce n'est pas trop dire qu'elle peut être considérée actuellement comme la plus grande organiste de jazz du monde. «Une grande, une très grande virtuose». Arthur Rubinstein.

**Gardens: 24 h**

## Roger Vanhaverbeke Trio en Etienne Verschuieren and guest: Etta Cameron

**Roger VANHAVERBEKE (B): bass**  
**Ed THIGPEN (U.S.A.): drums**  
**Francis COPPIETERS (B): piano**  
**Etienne VERSCHUEREN (B): sax alto**

Roger Vanhaverbeke behoort tot dat soort categorie jazzmusici, dat men „leaders of the pack” kan noemen.

Het trio dat hij in Oostende vormt speciaal voor het Oostende Rhythm'n jazzfestival bestaat uit oude vrienden van altijd, nl. Francis Coppieters en Ed Thigpen. Het trio wordt aangevuld door Etienne Verschuieren die in 1977 met Roger het combo de „Bop Friends” vormde en thans de leider is van het BRT-jazzorkest.

Vanavond hebben zij te gast: Etta Cameron, van wie gezegd wordt: „She is gentle, explosive... expressive...”. Een grote zangeres, een prachtige jazzstem.

Roger Vanhaverbeke appartient à cette sorte de musiciens de jazz que l'on appelle «leaders of the pack».

Le trio qu'il forme à Ostende pour le Oostende Rhythm'n Jazzfestival se compose de vieux copains de toujours, Francis Coppieters et Ed Thigpen. Le trio sera renforcé par Etienne Verschuieren qui forma avec Roger le combo «Bop Friends» et qui est actuellement leader du BRT-jazzorkest.

Ce soir ils ont en invitée: Etta Cameron dont on dit „She is gentle, explosive... expressive”. Une grande chanteuse, une voix jazz magnifique.





*Uw mooiste dag van uw leven  
is zeker een zilverlaagje waard!  
Dit is onze specialiteit...*

*Exclusieve huwelijksreportages  
voor elke beurs*



*Cock Camera Service  
E. Beernaertstraat 32  
Oostende  
tel 059/50.66.00*



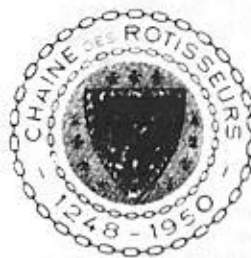
**YACA**

Gesloten op zondag/Fermé le dimanche  
Open van/Ouvert de 19 H - 02 H.

*Specialiteit van grillades op houtskool.  
Spécialité de grillades au feu de bois.*

*Altijd eerste keus produkten.  
Toujours produits de première qualité.*

*...«Enfin un bon restaurant de la côte où l'on peut  
passer commande après minuit...»  
Guide Gault Millau, 1983*



**Grill-Restaurant**  
Louisastraat 23  
8400 Oostende  
tel. 059/80.26.13

25/7 British Ball  
 25/7 Gaston & Leo  
 25/7-20/8 Gardens: Zomeraperitief  
 & Café-Chantant  
 (week Franse komische film: 26/7 - 2/8) °  
 26/7 ° deux heures moins le quart avant J.C.  
 26/7 Liedjes van toen  
 27/7 ° Les diplômés du dernier rang  
 27/7 Super 30 Drive In Show Joepie  
 28/7 ° Les Sous-doués en vacances  
 28/7 Liedjes van toen  
 29/7 ° Banzai  
 30/7 ° T'empêche tout le monde de dormir  
 31/7 ° Ma femme s'appelle reviens  
  
 1/8 ° Le Corbillard de Jules  
 1/8 British Ball  
 2/8 ° un chien dans un Jeu de Quilles  
 3-4/8 BRT-TV: Met Mike in Zee  
 5/8 Pierre Rapsat  
 6/8 Herman Van Veen  
 7/8 Pierre Volondat  
 8/8 British Ball  
 9/8 Film: „Le Battant”  
 9/8 Liedjes van Toen

10/8 Peter Stuyvesant Drive-In Show  
 11/8 Allez Allez in Concert  
 12/8 Noordzeerecital Will Ferdi  
 14/8 Gérard Lenorman  
 15/8 British Ball  
 16/8 Film: "L'Africain,,  
 16/8 Liedjes van toen  
 17/8 Tribute to Elvis Presley  
 18/8 Proms to Oostende  
 19/8 Noordzeerecital: Rob De Nijs  
 20/8 Wall Street Crash  
 21/8 Aperitiefconcert  
 22/8 Gaston en Leo  
 22/8 British ball  
 23/8 Liedjes van toen  
 23/8 Film: "Le Ruffian,,  
 24/8 Funky Town  
 25/8 Proms to Oostende  
 27/8 Chuck Berry  
 28/8 Ballet der Filippijnen  
 28/8 Aperitiefconcert  
 29/8 British Ball  
 29/8 Film: „Ten to Midnight”  
 30/8 Concert Muziekkapel v/d Zeemacht  
 1/9 Proms to Oostende

Restaurant - Danish Tavern

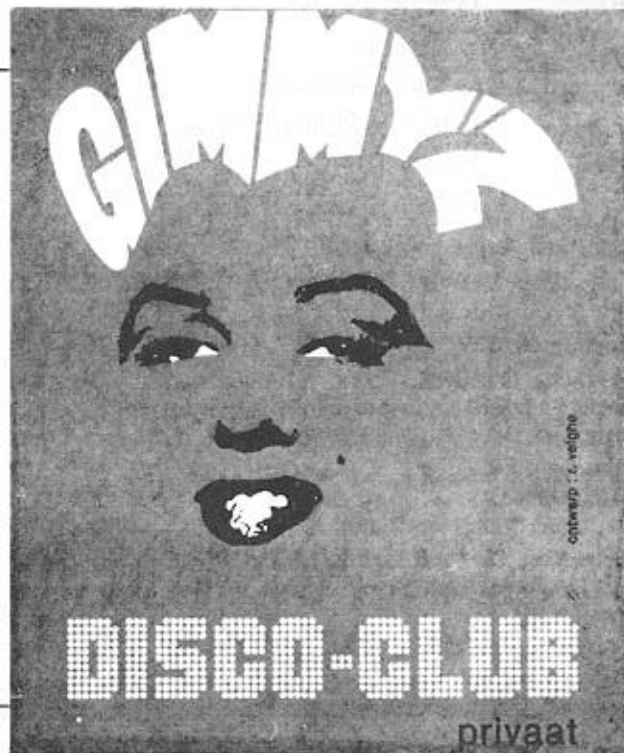
# Drakkar

Rendez-vous van de  
jazz muzikanten  
en jazz-fans

DEENSE EN  
FRANSE SPECIALITEITEN  
TRAITEUR OP AANVRAAG

Albert-I Promenade 51 - 8400 Oostende  
tel. 059/70.89.88

Open op vrijdag, zaterdag, zon- en feestdagen  
vanaf 22 u



ontwerp: c. veigne

**DISCO-CLUB**  
privaat

Seizoen: (juli, augustus, september); dagelijks



# LOBSTER

VAN ISEGHEMLAAN 69  
OOSTENDE  
tel. 059 - 500282

specialist:

kreeft  
oesters  
VERSE  
ganzeleverpastei

Reservatie gewenst  
Reservation souhaitée

spécialiste:

homard  
huîtres  
foie d'oie frais

Gesloten op dinsdag buiten seizoen  
uitgezonderd feestdagen  
Fermé le mardi hors saison  
sauf jours fériés

## Jazz-Minded

Het enige - echte « Petit Restaurant »  
met enkel lamsvlees  
in speciale bereidingen.

Woensdag, donderdag en vrijdag 11-14 u  
elke avond 19-02 u  
Wekelijkse rustdag : Maandag

Dwarsstraat 2-4  
8400 Oostende  
Tel. 059/70.86.14

**SHOARMA  
EN HAPJESBAR**

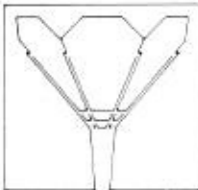
# De 2 Gapers



# ANDROMEDA HOTEL

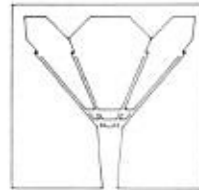
*de meest luxueuze kamers van de kust  
zicht op zee*

*Voor een stijlvol verblijf met allure.*



## RESTAURANT GLORIA

*Fijne keuken - Service met allure - Zicht op zee*



## **BYBLOS cocktail bar**

*ontspannend aperitieven...*

*Mooi en zonnig terras op de Oostendse promenade.*

*Zalen voor congressen, seminaries, banketten, cocktails.*

*Andromeda Hotel, Albert I Promenade 60 - Kursaal Westhelling 5, 8400 Oostende  
Tel. (059) 50 68 11, Telex 82056 androm b, Dir. M. Friederichs*

# TENTOONSTELLING PROS COLPAERT

7 tot 30 aug



CASINO KURSAAL OOSTENDE

Ingang vrij – zeedijk

B 8400 Oostende

tel 059/70 51 11

# CASINO KURSAAL OOSTENDE MODERN ART

3/7 – 30/8/83



Raveel

Fini

Braque

Silvain

Vasarely

Oosterlynck

Corneille

Wunderlich

Delvaux

Van Tuerenhout

Magritte

Smira

Dali

Wallaert

Ensor

Appel

Picasso

Boschem

Tel. 059/70 51 11

Ingang vrij

zeedijk - B-8400 Oostende